

ОГБПОУ «КОСТРОМСКОЙ АВТОТРАНСПОРТНЫЙ КОЛЛЕДЖ»

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Немецкий язык

23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного
транспорта»
(углубленная подготовка)

Кострома 2015 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе
Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС)
по специальности 23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт
автомобильного транспорта».

Организация-разработчик: ОГБПОУ «Костромской автотранспортный
колледж»

Разработчик: Густова Е.С., преподаватель Костромского автотранспортного
колледжа.

Рекомендована методическим советом ОГБПОУ «Костромской
автотранспортный колледж»

Заключение методического совета № _____ от « ____ » _____ 20__ г.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	20
4 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	22

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Немецкий язык

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по всем специальностям СПО (базовый уровень подготовки).

Программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании в рамках реализации программ переподготовки кадров в учреждениях СПО.

23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта»

1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Немецкий язык» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу основной профессиональной образовательной программы.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и
- повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате изучения учебной дисциплины «Немецкий язык» обучающийся должен знать: лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

Максимальной учебной нагрузки обучающегося 345 часов, в том числе: обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 230 часов; самостоятельной работы обучающегося 115 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	<i>Объем часов</i>
Максимальная учебная нагрузка (всего)	<i>345</i>
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	<i>230</i>
в том числе:	
Практические занятия контрольные работы	<i>11</i>
курсовая работа (проект) (<i>если предусмотрено</i>)	
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	<i>115</i>
в том числе:	
Реферат, проект, домашняя работа и т.п.	<i>115</i>
<i>Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета</i>	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	Немецкий язык II курс	3	
Раздел 1.	<i>Развивающий курс</i>	99	
Тема 1. Биография Семья Учеба	Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Порядок слов в предложении - Повелительное наклонение - Глаголы в настоящем времени - Артикль, склонение существительных - Степени сравнения прилагательных и наречий	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление диалогов-интервью по аналогии.	3	Репродуктивный

Тема 2. Институт Учеба	Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Склонение прилагательных - Предлоги с Dativ и Akkusativ - Притяжательные местоимения - Временные формы глагола в Aktiv - Количественные и порядковые числительные - Präteritum, Perfekt Aktiv	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Дополнительные задания на перевод	3	Репродуктивный
Тема 3. Учеба в Германии	Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Порядок слов в придаточном предложении - Склонение прилагательных - Предлоги с Dativ и Akkusativ - Множественное число существительных - Präteritum, Plusquamperfekt - инфинитивные обороты - Спряжение возвратных глаголов - местоимение «man»	6	Репродуктивный
	Контрольная работа	2	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Сообщение по теме «Моя учеба»	4	

<p>Тема 4. Германия</p>	<p>Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Модальные глаголы - местоимения "man", "es" - Разделительный генитив - Склонение прилагательных после определенного артикля - Склонение указательных местоимений - Präsens и Präteritum Passiv - Предлоги с генитивом</p>	<p>10</p>	<p>Репродуктивный</p>
	<p>Самостоятельная работа обучающихся. Презентация по изучаемой стране</p>	<p>4</p>	<p>Репродуктивный Продуктивный</p>
<p>Тема 5. Россия</p>	<p>Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv - Предлоги с Akkusativ - Парные союзы - Слабое склонение существительных - Сильное склонение прилагательных</p>	<p>8</p>	<p>Репродуктивный</p>
	<p>Самостоятельная работа обучающихся. Презентация по теме «Россия»</p>	<p>4</p>	<p>Репродуктивный Продуктивный</p>

Тема 6. Изобретения из Германии	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Предлоги с Dativ и Akkusativ - Инфинитивные группы и обороты - Модальные глаголы + Infinitiv Passiv - Результативный пассив	10	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Презентация о знаменитом изобретателе из Германии или России.	6	Репродуктивный Продуктивный
Тема 7. Лауреаты Нобелевской премии	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Причастные обороты - Смешанное склонение прилагательных - Причастия - Определительные придаточные предложения - Модальные конструкции	8	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Презентация или доклад о лауреате Нобелевской премии из Германии или России.	6	Репродуктивный Продуктивный
Тема 8. Повторение	Практические занятия. Грамматический и лексический материал за пройденный курс обучения	8	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Работа с дополнительными текстами	3	Репродуктивный
Тема 9. Зачетное занятие	Дифференцированный зачет по темам 2-го курса	2	
	Итого:	99	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК III КУРС	3	
Раздел 1.	<i>Спецкурс</i>	93	
Тема 1. Автотранспортные средства	Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Склонение указательных местоимений - Распространенное определение - Причастие I с "zu"	8	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление диалогов по аналогии по теме «На автозаправке »	3	Репродуктивный

Тема 2. Мотор и улица	Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Придаточные предложения - Инфинитивный оборот с “um...zu” - Словообразование	10	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление диалогов по аналогии по теме «В автосервисе » Устное высказывание по теме : «Устройство автомобиля»	3 3	Репродуктивный
Тема 3. Транспортное дело	Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Сложносочиненное предложение - Сочинительные союзы - Перевод сложных слов - Повторение времен Aktiv - Модальные глаголы	8	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Поиск дополнительной информации по теме: «Транспортное дело в Германии»	4	Репродуктивный Продуктивный

Тема 4. Автострада	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Предлоги - Предлоги двойного управления - Отделяемые и неотделяемые приставки - Повторение модальных глаголов - Неопределенно-личные предложения	7	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Индивидуальные задания на перевод.	4	Репродуктивный Продуктивный
	Контрольная работа	1	
Тема 5. Сельхозмашины	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Конъюнктив - Указательное местоимение как заменитель существительного - Словообразование	8	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Эссе «Сельскохозяйственные машины в Германии»	4	Репродуктивный Продуктивный
Тема 6. Автоматизация	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Управление глаголов - Склонение прилагательных - Суффиксы прилагательных - Значение глагольных приставок	8	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Индивидуальные задания на перевод. Составление диалогов по теме.	2 2	Репродуктивный Продуктивный

<p>Тема 7. Машиностроение</p>	<p>Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Придаточные предложения - Конъюнктив - Перевод устойчивых сочетаний - Управление глаголов</p>	<p>8</p>	<p>Репродуктивный</p>
	<p>Самостоятельная работа обучающихся. Поиск дополнительной информации Индивидуальные задания на перевод.</p>	<p>2 2</p>	<p>Репродуктивный Продуктивный</p>
<p>Тема 8. Повторение</p>	<p>Повторение грамматики и лексики по темам 3-го курса.</p> <p>Самостоятельная работа обучающихся. Индивидуальные задания по грамматике.</p>	<p>2 2</p>	<p>Репродуктивный Продуктивный</p>
<p>Тема 9. Зачетное занятие</p>	<p>Дифференцированный зачет по темам 3-го курса. Контрольная работа</p>	<p>2</p>	
	<p>Итого:</p>	<p>93</p>	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	Немецкий язык IV курс	3	
Раздел 1.	<i>Спецкурс</i>	84	
Тема 1. Сырье для промышленности	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Конъюнктив - Указательное местоимение как заменитель существительного - Словообразование	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Эссе «Добыча нефти в Германии»	4	Репродуктивный Продуктивный
Тема 2. Электростанции	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Управление глаголов - Склонение прилагательных - Суффиксы прилагательных - Значение глагольных приставок	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Индивидуальные задания на перевод.	3	Репродуктивный Продуктивный
Тема 3. Источники энергии	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Управление глаголов - Указательное местоимение как заменитель существительного - Инфинитивные группы - Словообразование	6	Репродуктивный

	Самостоятельная работа обучающихся. Сообщение по теме «Возобновляемые источники энергии»	3	Репродуктивный Продуктивный
Тема 4. Компьютерная техника	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Придаточные предложения - Конъюнктив - Перевод устойчивых сочетаний - Управление глаголов	8	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Эссе «Компьютер в нашей жизни»	4	Репродуктивный Продуктивный
Тема 5. Робототехника	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Konjunktiv - Словообразование - Перевод устойчивых сочетаний - Инфинитивные группы - Распространенное определение	8	
	Самостоятельная работа обучающихся. Эссе «Германия – главный производитель роботов в Европе»	4	Репродуктивный Продуктивный
Тема 6. Лазерные технологии	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Konjunktiv - Причастные обороты - Словообразование	8	Репродуктивный Продуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Поиск информации и сообщение по теме «Использование лазера в автомобильной промышленности»	4	Продуктивный

Тема 7. Защита окружающей среды	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Konjunktiv - Придаточные предложения - Словообразование	10	Репродуктивный Продуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Эссе по теме «Автомобиль и окружающая среда»	4	Продуктивный
Тема 8. Повторение	Повторение грамматики и лексики по темам 4-го курса.	2	Репродуктивный Продуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Индивидуальные задания по грамматике.	2	Репродуктивный Продуктивный
Тема 9. Зачетное занятие	Дифференцированный зачет по темам 4-го курса. Контрольная работа	2	
	Итого:	84	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	Немецкий язык V курс	3	
Раздел 1.	<i>Бизнес-курс</i>	69	
Тема 1. Добро пожаловать	Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал:	6	Репродуктивный

	<ul style="list-style-type: none"> - Настоящее время слабых, сильных и неправильных глаголов - Артикль и род - Порядок слов в простом предложении - Личные и притяжательные местоимения - Отрицание - Повелительное наклонение 		
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление диалогов по аналогии по теме «Собеседование на фирме»	3	Репродуктивный Продуктивный
Тема 2. Командировка в Кобург	<p>Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Падежи и склонения существительных и местоимений - Предлоги с винительном , дательном падежами - Настоящее время глаголов с отделяемыми приставками - Отрицание - Числительные 	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление факса и диалогов по теме «Командировка»	3	Репродуктивный Продуктивный
Тема 3. Прибытие в Германию	<p>Практические занятия. Фонетический материал Лексический материал по теме. Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Склонение личных местоимений - Предлоги с родительным падежом - Настоящее время возвратных и модальных глаголов - Неопределенно-личное местоимение 	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление делового письма. Составление диалогов по теме «Прибытие в Германию»	3	Репродуктивный Продуктивный

Тема 4. Заклучение договора	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: -Склонение прилагательных - Страдательный залог - Придаточное предложение причины - Местоименные наречия - Дробные числительные	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление образца договора. Составление диалогов по теме «Заклучение договора»	3	Репродуктивный Продуктивный
Тема 5. Как это оплатить?	Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Предпрошедшее время - Придаточное предложение времени - Употребление инфинитива - Глагол lassen и его значения	6	Репродуктивный
	Самостоятельная работа обучающихся. Составление сопроводительного письма. Составление диалогов по теме «Как это оплатить?»	3	Репродуктивный Продуктивный

<p>Тема 6. На выставке</p>	<p>Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Определение рода имен существительных - Придаточные предложения цели и условия - Инфинитивные группы um...zu,statt...zu,ohne...zu</p>	6	Репродуктивный
	<p>Самостоятельная работа обучающихся. Составление письма- заказа. Составление диалогов по теме «На выставке»</p>	4	Репродуктивный Продуктивный
<p>Тема 7. На фирме</p>	<p>Практические занятия. Лексический материал по теме. Грамматический материал: - Будущее время - Простое прошедшее время - Придаточное дополнительное предложение - Степени сравнения прилагательных и наречий - Порядковые числительные</p>	8	Репродуктивный
	<p>Самостоятельная работа обучающихся. Составление заявления о приеме на работу и автобиографии.</p>	4	Репродуктивный Продуктивный
<p>Тема 8. Зачетное занятие</p>	<p>Дифференцированный зачет по темам 5 курса Контрольная работа</p>	2	
	<p>Итого:</p>	69	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ « НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранного языка»;

Оборудование учебного кабинета:

Состав учебного оборудования в кабинете иностранного языка определяется действующими "Перечнями учебного оборудования по иностранному языку для общеобразовательных учреждений России", утвержденными приказом Министерства образования Российской Федерации.

Кабинет должен быть оснащен мебелью для:

- организации рабочего места преподавателя;
- организации рабочих мест обучающихся;
- для рационального размещения и хранения учебного оборудования;
- для организации использования аппаратуры.

Технические средства обучения:

- видеоманитофон
- телевизор
- экран с регулируемым углом наклона для проекции транспарантов, диапозитивов
- интерактивная доска
- компьютер с лицензионным программным обеспечением
- колонки.

В кабинете иностранного языка должен быть полный комплект средств обучения в виде учебных книг для курса иностранного языка по программе данного типа учебного заведения:

- учебники (по количеству обучающихся в группе);
- словари (двуязычные, по количеству обучающихся в группе).

В кабинете необходимо предусмотреть достаточный комплект методической литературы для преподавателя, включающий методический журнал "Иностранные языки в школе", специальную методическую литературу, литературу по психологии, программы обучения иностранному языку в данном учебном заведении, справочную литературу лингвистического характера, образовательный стандарт по иностранным языкам, паспорт кабинета.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

- 1) Н.В. Басова «Немецкий язык для технических ВУЗов» Ростов-на-Дону «Феникс» 2011г.
- 2) Н.В. Хайрова, Л.В. Синельщикова, В.Я. Бондарева «Немецкий язык для технических ВУЗов» Ростов-на-Дону «Феникс» 2009.
- 3) Н.Ф. Бориско «Бизнес-курс немецкого языка» Киев, «Логос» 2011г.

Дополнительные источники:

- 1) Н.В. Хайрова, Л.В. Синельщикова, В.Я. Бондарева «Немецкий язык для технических колледжей» Ростов-на-Дону «Феникс» 2006г.
- 2) Газета «Moskauer Deutsche Zeitung»
- 3) Немецко-русский, русско-немецкий словарь
- 4) Е.А. Дормидонтов «Новый немецко-русский автомобильный словарь» АBBYY Press.Москва. 2008г.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, выполнения обучающимися индивидуальных заданий и проектов.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</p> <p>В результате изучения учебной дисциплины «Немецкий язык» обучающийся должен знать: – лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p>	<p>Формы контроля обучения: – домашние задания проблемного характера; – практические задания по работе с информацией, документами, литературой; – защита индивидуальных и групповых заданий проектного характера.</p> <p>Методы оценки результатов обучения: - традиционная система отметок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая отметка; – мониторинг роста творческой самостоятельности и навыков получения нового знания каждым обучающимся.</p>